

DEBA

# Baserritar jantziak aterako dira kalera larunbatean Euskal Jaia ospatzeko

Marmitako lehiaketaren hirugarren edizioa Estalitako pasealekuan egingo da

ION FERNÁNDEZ

DEBA. Euskal Jaia badator. Ostira-lean martxan jarriko da festa, baina larunbatean izango da jardunaldi nagusia. Egitarau zabala prestatu da egun honetarako, biztanle guztiek egun berezia bizi dezaten. Urtero bezala, herriko elkarteek parte hartuko dute eta musika eta dantza ez dira faltako. Giro berezia sortzen da beti Deban egun hau iristen denean. Larunbat honetan, txikiak eta helduek euren baserritar jantziak hartuko dituzte, berriro ere, eta kalera irtengo dira jaigiroan murgiltzeko.

Bihar jarriko da egitaraua abian. Txikiak izango dira protagonistak, Zuhatza Kolore Anitzeko kideek jaialdia prestatuko baitute Foruen Plazan. Jolasak izango dira nagusi. Geroago, Gure Kai taldearen eskutik dantza erakustaldia egongo da Santa Maria elizako klaustroan.

Euskal Jaiaren egun handia larunbatean izango da. Goiz hasiko da festa. Taloak eta gazta salgai izango dira Plaza Zaharrean. Eguerdia aldera, Gure Kai, Elai Alai eta Musika eskolako dantzariak kalez kale ibiliko dira eta gero txistularien txanda izango da.

Ekitaldi interesgarria burutuko da bazkaldu aurretik. Estalitako pasealekuan Marmitako lehiaketaren hirugarren edizioak sukaldarien trebetasuná jarriko du agerian. Mahaiak 10:00etan jarriko dira eta handik aurrera talde bakoitzak denbora edukiko du bere platera prestatzeko. Hori bai, 14:00etarako egina egon behar du. Izena emateko epea gaur bukatzen da eta turismo bulegoan egin behar da. Sari banaketa bazkal os-



Ekintza ugari egongo dira Euskal Jaiari. ANDER SALEGI

## EGITARAUA

### Ostirala

17:00: Haur jaialdia.

20:00: Dantza erakustaldia Gure Kaien eskutik.

### Larunbata

10:00: Gazta eta taloak Plaza Zaharrean.

12:00: Gure Kai, Elai Alai eta Musika eskolako dantzariak kalez kale.

13:30: Kalean kantuz taldea.

14:00: Marmitako lehiaketa.

15:00: Bazkari herrikoia Aldats pilotalekuan.

20:00: Erromeria.

23:30: Erromeria.

tean izango da.

Eguraldi txarra iragarrita dagoenez, azkenean, bazkari herrikoia Aldats pilotalekuan egingo da. 700 laguntzat lekua egongo da eta bakoitzak bere janaria eraman beharko du. Edalontziak bost euroren truke eskuratu daitezke eta sagardoa nahi beste izango da. Kafea eta kopa ere hartzeko aukera egongo da, Zuhatza Euskara Elkartearen eskutik. Mahaiak antolatzeke bolondresak beharko dira goizeko 11:00etan eta bazkarirako lekua 12:30etik aurrera egin ahal izango da. Ondoren, kontzertua eskainiko da.

Euskal Jaiari agurra emateko, erromeria bikoitza. Bietan, Garilak 26 taldeak jarriko du musika eta Foruen plazan izango da.

## Udalak diru-laguntzak emango dizkie eukara edo UEU-ko ikastaroko ikasleei

DEBA. Udalak diru-laguntzak banatuko ditu herritarren artean «euskara ikasteak edo UEUko ikastarotetan parte hartzeak suposatzen duen gastua neurri batean arintzeko». Laguntza hauek langabezia daudenei edota 18 eta 25 urte bitartean dituzten ikasleei emango zaizkie, betiere, «egin dituzten ikasketa motak herriko Udal Euskaltegian egiterik izan ez badituzte».

Diru-laguntzak eskatzen dituztuztenek baldintza batzuk bete behar dituzte. Horrela, maila gain-

dituta eduki izana, edo EGaren kasuan, gaintu ezean, irakaslearen aldeko txostena. Pertsona hauek %85eko asistentzia izan behar dute ikastaro normaletan; eta barnetegietan eta UEUko ikastarotetan %100eko asistentzia. Era berean, 2012ko irailetik 2013ko irailera bitartean egindako ikastaroa izan behar da. Diru-laguntza eskaera eta agiri horiek guztiak urriaren 4ra arte aurkeztu daitezke Debako udal-letzeko Sarrera Erregistroan, eta agiri guztiak eman behar dira.

ONDARROA

# La comarca del Lea-Artibai y Ermua, fuera de las ayudas forales

ALBERTO ECHALUCE

EIBAR. La comarca del Lea-Artibai y Ermua sigue quedándose fuera de las ayudas institucionales. Ni siquiera se recogen partidas para hacer frente al inicio de la variante de Ermua, ni del corredor Markina-Ondarroa. La Diputación de Bizkaia aprobó ayer, en Consejo de Gobierno, la firma de un convenio de colaboración interinstitucional con el Gobierno Vasco y las diputaciones de Gipuzkoa y Alava, que recoge un cuadro de inversiones en Euskadi por un total de 180 millones de euros, de los cuales 90 millones serán en Bizkaia.

De las inversiones previstas en territorio vizcaíno, el Gobierno Vasco pondrá 63 millones y la institución foral 27 millones. En estas dotaciones recogen la puesta en marcha de proyectos para otras comarcas, pero no para hacer frente a las reivindicaciones de los ayuntamientos de Ondarroa y Ermua.

Así lo anunció el diputado general de Bizkaia, José Luis Bilbao, durante su intervención en el Pleno de las Juntas Generales de Bizkaia, donde explicó que se celebró una reunión entre las tres diputaciones forales y el Gobierno Vasco para cerrar una propuesta de convenio interinstitucional para un plan de inversiones específicas, aprovechando el relajamiento del déficit, autorizado por la UE.

El mandatario foral detalló que los 27 millones de euros aportados por la Diputación irían a la línea 3 del Metro (15,4 millones de euros), a una ampliación en el Parque Tec-

nológico de Zamudio para ubicar el centro de fabricación avanzada con la industria aeronáutica, máquina-herramienta y automóvil, obras hidráulicas (4,6 millones) y la puesta en marcha del centro de empresas e innovación en Gernika, con un total de 8 millones, de los cuales 5 pondría el Gobierno y 3 pondría Bizkaia. Además de esto, el Ejecutivo autónomo tiene previsto hacer infraestructuras ferroviarias por 7,5 millones, renovar material móvil de Euskotren por 6 millones, e invertir en infraestructuras pesqueras, fomento del comercio, promoción de viviendas públicas en Sestao, entre otras. El Gobierno foral deberá presentar ante las Juntas Generales un proyecto de norma foral de modificación del presupuesto en vigor de 2013 para adecuar tanto el ingreso nuevo como el gasto nuevo.

## Huelga de Bizkaibus

La totalidad de los sindicatos de Bizkaibus han convocado para hoy jueves una huelga que afectará a miles de viajeros que utilizan este medio de transporte. El martes ya hubo paros en las seis empresas concesionarias de Bizkaibus, tras fracasar el encuentro mantenido este pasado lunes con la Diputación de Bizkaia para intentar alcanzar un acuerdo que de respuesta a las reivindicaciones de la plantilla.

Los sindicatos piden a la Institución foral que acuerde la mejora del servicio de Bizkaibus «adecuando las nuevas líneas en base alas necesidades de municipios y ciudadanía».

ERMUA

## Mercado medieval dentro de la Semana Cultural de Castilla y León

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. El Centro Cultural de Castilla y León celebrará la trigésimo primera edición de su semana cultural y deportiva. La organización ha editado un programa que se desarrollará a lo largo de este fin de semana y de la semana próxima. El programa integra por cuarta vez la edición de un mercado medieval en el casco urbano. El mercado medieval se abrirá el viernes a las 6 de la tarde en el parque de San Pelayo y se mantendrá hasta las 22.00 horas del domingo.

El mercado medieval tendrá un programa propio de actividades debido a su naturaleza. Habrá cerca de medio centenar de puestos de artesanía, zoco árabe, música,

talleres, rincón infantil, juegos, torneos, tiro con arco, actuaciones y representaciones.

Desde el lunes, día 30, hasta el 6 de octubre, Lobiano acogerá una exposición del colectivo local de pintura Mugartea. El motivo central de esas pinturas será la comunidad de Castilla-León.

El martes, 1 de octubre, habrá concurso de dibujo para los pequeños en los locales del centro en la calle Patakonia. Todos los participantes recibirán un premio. El miércoles, a las 18.30 horas, darán comienzo los juegos. El jueves, el médico José Egido Arroyo ofrecerá una charla y hablará sobre una alimentación saludable y sana para el corazón. El viernes se podrá disfrutar de la obra 'Hay que deshacer la casa' a partir de las 22.15 horas en el Antzokia. Con Andoni Ferreño y Jorge de Juan como actores protagonistas. El sábado habrá un taller de arcilla, de 11.30 a 13.30. El domingo se disputará la carrera popular Memorial José Merino, que alcanza su vigésimo sexta edición.

## Nueva jornada de iniciación al Nordic Walking este domingo

DEBA. Deba cuenta con un centro de Nordic Walking, una actividad deportiva que empieza a coger fuerza. Para este domingo, desde las 10.00 hasta las 12.00 horas, se ha preparado una clase de iniciación.

El coste asciende a 20 euros. Las plazas son limitadas y las personas que se animen o quieran información pueden llamar a los teléfonos 945-010948 y 652-714290, o escribir al correo nwguenea@nordicwalkingguenea.net.

## EN BREVE

**Presentación del club de balonmano Errotabarri**

## TORNEO VILLA DE ERMUA

El pasado fin de semana el club local de balonmano Errotabarri celebró su presentación y el IV Torneo Villa de Ermua en el que participaron los equipos del Sanlo Elgoibar, Zuazo, Lizarreria y las anfitrionas del Errotabarri. A la entrega de premios de este torneo amistoso acudió el presidente de la Federación

Vasca de Balonmano, José Manuel Ruiz de Cendano, que entregó el trofeo de mejor jugadora juvenil de Euskadi de la temporada pasada a la ermuarra Arantza Moreno. Ella es una más de las cerca de setenta jóvenes que componen este club local. Desde la organización agradecen al Ayuntamiento e Instituto Municipal de Deportes (IMD) su implicación en el Torneo y su ánimo a los equipos participantes y sus respectivas hinchadas, destacando la de Ermua.



Componentes del Errotabarri en la presentación. :: E. C.

**'El vendedor', hoy en el cine-club de Ermua**

## A LAS 20.30 HORAS

En la sesión de cine-club de hoy se proyectará la cinta canadiense 'El Vendedor', de Sebastien Pilote. Se trata de un drama humanista sobre las dificultades de la gente corriente para salir adelante en condiciones cada vez más adversas. Es una película certera y compleja con un personaje central apasionante. Se proyectará en versión original subtitulada a partir de las 20.30 horas.

**«En nuestros conciertos priman las canciones, no los ejercicios de estilo»****N. Ranero, F. Fuentes, I. Iglesias, A. Rodríguez y Benja M. Grupo Plataforma 1.67**

El grupo Plataforma 1.67, en el que tocan los ermuarras Iñaki Iglesias y Alberto Rodríguez, actuará el sábado a las 20 horas en Lobiano

## :: AINHOA LASUEN

ERMUA. Formados en Bilbao en 2011, Plataforma 1.67 son un buen ejemplo de proyecto musical que bucea en el ingente legado musical del siglo XX. Eclécticos, ampliamente documentados y arriesgando en cada pieza que tocan, Plataforma 1.67 prefieren abrazarse a estilos distintos y variopintos, con composiciones propias, en su mayoría de su cantante, Nélica Ranero, que pueden saltar rápidamente del 'malrollo' postbélico de 'Paris 1964' a la felicidad folkie de 'Cotton Humper.

Y según dicen, «las referencias cinematográficas son frecuentes, y la catástrofe planea en forma de oscuros poemas a lo largo de toda la actuación, vale, pero a ratos se recupera la alegría de vivir recurriendo por ejemplo al rock and roll clásico

de Sun Records, o al swing que popularizó Django Reinhard en la Francia ocupada».

Entre ellos, dos ermuarras, Alberto Rodríguez (bajo), Iñaki Iglesias (guitarra y voz), y sus demás componentes Nélica Ranero (voz), Fran Fuentes (batería) y Benja M. (guitarras), tratarán de hacer pasar un buen rato al público que se acerque el sábado a Lobiano, a partir de las 20 horas.

—El nombre que han elegido para el grupo llama la atención. ¿Por qué Plataforma 1.67?

—El 50% se lo debemos a la altura de la cantante y el otro 50% al escritor Houellebecq. Y lo dejamos ahí.

—Dennos pistas de lo que se va a escuchar el sábado en Lobiano.

—Sobre todo van a escuchar canciones. Para nosotros es muy importante, ya que creemos que actualmente la gente se dedica mucho a hacer ejercicios de estilo. Queremos recuperar esa cosa de que prime la canción.

—Ofrecerán producción propia.

—Sí. Eso sí, en todos los conciertos metemos una pieza que no es producción propia, pero que en lugar



Integrantes de Plataforma 1.67 en una foto promocional. :: E. C.

de copiar la canción la adaptamos. Hacemos una interpretación.

—En su dossier destaca la cantante.

—La cantante, además de cantar de maravilla, es la que creó el proyecto. El 80% de las canciones son de Neli y a partir de sus composiciones

surgió el grupo. Neli e Iñaki estuvimos un año cantando en acústico y ahora ya hemos formado un grupo, en el que también componen otros.

—El público que vaya se va a encontrar novedades, ¿no es así?

—Vamos a hacer un show bonito, entretenido, fácil de escuchar. Somos muy fluidos. Vamos a grabar en directo el concierto y habrá un par de colaboraciones especiales. Van a tocar con nosotros dos músicas y amigas muy especiales. Una de ellas, Itziar Madariaga, acaba de colgar un video en youtube, 'La vieja americana'.

—¿Se animan a grabar en directo!

—Somos así de animados. No descartamos entrar en estudio, pero ahora nos ha parecido que la mejor forma de presentarnos era así, en directo. Allí mismo se grabará nuestro primer disco.

—¿Se que están deseando tocar en Lobiano.

—Lobiano es especial. Nos encanta por su acústica y porque hay mucha gente en Ermua y el entorno va allí. En la sala Lobiano se programan muy buenos conciertos. Hay gente que no conoce la sala y los ciclos que se organizan allí son una maravilla. Estamos encantados de tocar allí.

—¿Se que les va el cachondeo y les animo a que animen a los ermuarras a escucharles el sábado.

—No tenemos más que decir que el que se va a grabar el sábado se va a convertir en un disco mítico. Que todo el público que vaya el sábado, va a poder decir que participó en él (ríen). La gente va a tener la ocasión de decir que estuvo allí.

\* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

## TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
HOSPITALES	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
POLICÍA MUNICIPAL	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
ERTZAINTZA	
Eibar	943 531 700
BOMBEROS	
Toda la provincia	112
TRANSPORTES	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Bizkaibus	902 222 265
TAXIS	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
AYUNTAMIENTOS	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía)	Pegoria 010
Ermua	943 176 322

## CARTELERIA DE CINE

## EIBAR

COLISEO Merkatu Kalea, 2

No hay sesión

## ERMUA

ERMUA ANTZOKIA Iparragirre s/n

El vendedor (VOSE) 20.30

## COMUNICACIONES

## AUTOBUSES

## EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 7.00\*, 8.00, 8.30, 9.00\*, de 9.30 a 13.30\* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora. Sábados: 7.00\*, 8.30 y de 9.30\* a 19.30 cada hora.

Festivos: 8.30, 10.30\*, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.35.

\*Salida desde Ermua diez minutos antes

## SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora, 15.00\*, de 15.30 a 18.30\* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00\*.

Sábados: 7.00, de 8.30 a 14.30\* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00\*.

Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00\* y 22.00\*.

\*Llegada a Ermua

## EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

## BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora.

Sábados-festivos: 7.40 a 21.40 cada media hora.

## EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.

Festivos: 8.45, 12.45, 16.45, 20.45.

## VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 7.15, 8.00, 12.00, 16.00 y 20.00.

Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

## EIBAR-PAMPLONA

Laborables: 7.45, 13.30 y 14.45.

Festivos: 7.45 y 18.00

## PAMPLONA-EIBAR

Laborables: 11.00, 17.00 y 18.00.

Festivos: 11.00 y 21.00.

## EIBAR-ARRATE

Sábados y laborables: 14.00.

Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

## ARRATE-EIBAR

Sábados y laborables: 14.30.

Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

## EIBAR-ELGETA

Laborables: 13.30 y 20.30.

Festivos: 12.00 y 19.00.

## ELGETA-EIBAR

Laborables: 14.00 y 20.50.

Festivos: 12.30 y 19.30.

## EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).

Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.

Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

## HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora y a las 21.55.

Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55

## TRENES

## BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.

Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

## EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.

## ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

## SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.

## EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

## FARMACIAS

## EIBAR

De 9.00 a 22.00: Zulueta (San Agustín, 5).

## ERMUA

De 9.00 a 22.00: Ugarte (Goienkale, s/n).

## EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Zulueta (San Agustín, 5. Eibar).